

finn

FRANCE

AQUARELLE.com  
COLLECTIONS DE BOUQUETS

CANAL+

02

OLYMPISME :

A la fin, il n'en restera qu'un...

Jusqu'au bout ils seront trois



**TECHNIQUE :**  
Une voile pour tous



**RÉGATES :**  
SAISON NATIONALE 2011



**OLYMPIQUE :**  
L'invincible BIG BEN





LES ABONNES CANAL+ RETROUVENT LEURS PROGRAMMES SUR iPhone.



PROFITEZ DE CANAL+ SUR TOUS VOS ECRANS\*\*



Retrouvez à tout moment le sport, le cinéma et les séries exclusives des Chaînes CANAL+ en direct ou à la demande, sur smartphone, iPad, Mac, PC et Xbox 360.

Renseignez-vous au **3910\***

\*\* Sélection de programmes (Hors Ligue 1, Top 14). Offre soumise à conditions dans le cadre de l'option web+mobile de CANAL+. Voir modalités sur tousmesecranscanal.fr. Les chaînes CANAL+ disponibles sur smartphone (iPhone et Android compatibles), iPad, PC, Mac et Xbox 360 (© : 2010 Microsoft Corporation)

★ BEETC EURO RSCG CANAL+ Distribution, 329 21724 RCS Nanterre.

# Aquarelle.com Canal + Finn France N°2



## SOMMAIRE

- 4** ÉDITORIAL  
Par notre président
- 6** GESTION DE L'IFA FRANCE  
Mise en perspective de la politique
- 8** TECHNIQUE  
Une voile pour tous
- 10** OPÉRATION BLOUSON  
Pour porter haut les couleurs de IFA France
- 12** TECHNIQUE  
Volume des voiles par Orotz Iturralde
- 16** OLYMPISME  
3 hommes du Finn Olympique Français
- 22** OLYMPISME  
Le Roi Ainslie toujours seul maître en son royaume
- 24** SAISON NATIONAL 2011  
De Weymouth à Cannes, Laurent Haÿ impérial
- 26** ACTIVITÉS DES RÉGIONS  
Nos régions en actions
- 32** PORTAIT  
Magic Pata





Chers Tous,

Bienvenue à bord de ce numéro 2 du "Aquarelle.com - Canal+ Finn France" Magazine...

Nous espérons que vous prendrez plaisir à sa lecture qui a cherché à tenir compte des observations que vous nous aviez formulées après la sortie du numéro précédent avec en particulier plus de régionalisme, et à mettre nos Sponsors et différents Partenaires en valeur. Vous apprécierez donc sa pagination augmentée (36 pages) et le soin que nous avons pris à son édition toute en couleur, avec impression offset/ctp et non plus numérique, grammage papier 135 g au lieu de 90, et pelliculage brillant de la couverture. Dans une page spécialement dédiée à cet effet, votre Bureau a souhaité mettre en perspective son action et ses résultats pour en témoigner de la cohérence. Nous vous y donnons rendez-vous.

Un grand merci aux différents contributeurs de cette revue sans qui rien n'aurait été possible : Bertrand, Claire, Cyril, Eric, Frédéric, Henri, Jacques, Jean-Claude, Philippe, Yves, François et les autres... se reconnaîtront.

## Vive le Finn !

Marc ALLAIN DES BEAUVAIS (FRA99)  
Président de l'IFA FRANCE

Sponsors officiels de l'IFA FRANCE



Aquarelle.com - Canal + Finn France Magazine N°2 - Publication Semestrielle enregistrée auprès du Parquet du TGI Nantes, de l'IFA FRANCE - 62 Avenue Camus 44000 NANTES - N° préfectoral : W751031917 - www.finn-france.fr - association.finn.france@gmail.com - Dépôt légal : Juillet 2011 - Directeur de la publication / Rédacteur en chef : Marc Allain des Beauvais - Maquette et graphisme : Cyril Richard - Rédaction reportages / dossiers : Philippe Guégan, Frédéric Huygevelde, Orotz Iturralde, Jacques Lalanne - Rédaction Régions : Eric Bogнар, Laurent Camusson, Jean Claude Montesinos, Yves Zoccola - Photos : FFVoile, FFVoile-Effetsmer-JM Liot..., François Richard, OnEdition-Skandia for Gold, Trofeo Princesa Sofia Mapfre, Claire Allain des Beauvais, Robert Deaves, Michel Espagnet, Caroline Lobert - Imprimeur : Exaprint, Montpellier, imprimer en France - Remerciements : Claire AdB, Aquarelle.com, Brasserie La Plage, Canal+, François Le Castrec, Philippe Gouard, Thomas Le Breton, Jonathan Lobert, Pierre-Jean Gallo, Henri de Maublanc, Bertrand Meheut, Pantaenius, Yann Philippe, Transmer Assurances, Pata Boats, Florence Revel-Rongier, Myriam Verger, WB Sails, Wilke - Contact publicité : marc@allain-des-beauvais.com



WB-Sails qui voile une majorité de Scandinaves (Tapio Wirko, Daniel Birgmak) est aussi partenaire de l'Equipe de France de Finn (Jonathan LOBERT FRA 112 et Thomas LEBRETON FRA 29), dont les résultats ne cessent d'impressionner les délégations étrangères.

WB-Sails a été le premier à développer un concept résolument novateur fondé sur la fabrication du Maxx par Contender. Maxx produit des voiles harmonieuses et réglables.

Les voiles de Finn WB-Sails ont, au cours des récentes saisons, démontré leur efficacité fondée sur la polyvalence et la facilité à s'adapter à tous les types de temps ainsi que sur une longévité beaucoup plus avérée que les coupes radiales...



### JE COMMANDE MA VOILE



Côtes du mat :		1/4	1/2	3/4	Tip
N° de voile :	Longitudinal				
	Latéral				
Nom		Prénom			
Adresse					
Code postal		Ville			
Tél.		Email			

Prix des voiles au 01/01/2011 : 1.275€, TVA communautaire et frais de port inclus.  
Délai de livraison: normalement 3 semaines

Modalités de paiement : Virement bancaire (cf. coordonnées bancaires)

Coordonnées bancaires

Carte bancaire (par téléphone)

Contact : Mikko BRUMMER (parle parfaitement français)  
EMAIL: mikko@wb-sails.fi  
Tél.: +3589 621 5055  
Fax.: +3589 621 5066





# 2011 IFA FRANCE

Mise en perspective de la politique menée par le Bureau de l'IFA France

Chers Amis,  
Dans un premier temps, l'I.F.A. France tenait debout sur deux piliers à savoir :

1. un calendrier de compétitions
2. un site WEB

Tout en continuant d'optimiser ces deux piliers, force était d'admettre que la mise en place d'une politique sanctionnant les progrès et efforts obtenus et fournis par les Bureaux précédents passaient obligatoirement par une meilleure maîtrise du nerf de la guerre : les finances de l'Association...

En convenant avec nos Partenaires d'une politique plus interactive, nous avons pu promouvoir le budget de l'Association à des niveaux inégalés, à charge pour nous en revanche de faire valoir systématiquement ceux-ci à travers nos différentes actions. C'est la principale raison pour laquelle nous investissons en Kit Pavillonnaire, bouées de parcours, Stickers, Blousons, Présence au Nautic avec organisation d'"événements". Bien sûr à chaque fois, le collectif associatif que nous formons en tire la "substantifique moelle".

Ensuite, nous nous sommes efforcés d'être plus proches de vous de façon à ne pas laisser en route des membres potentiels.

Nous continuons de développer, de façon à ne pas les perdre, une action spécifique vis-à-vis des plus anciens de la Série avec, par exemple :

- des classements spécifiques
- une mise en valeur de leurs prestations sportives lors des remises des prix



- la promotion abondée d'une voile spécifique dont vous trouverez plus loin les détails et utilités. En valorisant les services que nous sommes désormais, à travers la mise en valeur de nos Sponsors en mesure de nous offrir revues, Challenges Régionaux, Training Sessions, etc..., nous avons pu aussi convaincre un certain nombre d'entre vous de nous maintenir leur sympathie ou de nous rejoindre. Enfin, le rajeunissement de notre Flotte imposait une aide plus

spécifique vis-à-vis des Juniors et autres jeunes :

- A 21 ans et moins, sur proposition (clubs, ligues) et après sélection par le Bureau de l'IFA France, un prêt personnalisé (gréement complet : mat et voile), consenti pour une durée de quatre ans.

- Pour les 22-25 ans, suivant une procédure identique, nous abonderons au moins une fois tous les deux ans à l'achat d'une voile.

Votre aide à tous, celles de nos Spon-

sors, nous permettent désormais de passer d'une politique défensive à une stratégie plus agressive.

1. La Politique de collaboration menée avec la F.F.V. laisse augurer une rationalisation du Calendrier National avec la fusion du National et du Championnat de France.

2. Les efforts de communication et de promotion devraient produire des effets positifs sur le nombre d'adhérents et de pratiquants, d'autant plus qu'ils sont conjoints à une politique

de structuration locale et régionale (c'est à l'occasion ici de rendre hommage aux rôles ingrats des Délégués Permanents Régionaux et des Capitaines de Flotte qui petit à petit maillent notre territoire. Ainsi que de souhaiter la bienvenue à la Région Est qui dispose de son propre circuit "Aquarelle.com - Canal+ Finn Est").

3. La rationalisation des Calendriers Nationaux et surtout Régionaux à travers les challenges "Aquarelle.com - Canal+" devrait promouvoir l'activité

de notre Série et sa représentativité. L'objectif à court terme est de susciter une Flotte de 200 membres encadrée dans un budget annuel de 60.000€. ... n'est-ce pas un peu trop? Nous n'en sommes pas encore là, mais votre confiance et votre patience nous sont nécessaires pour parfaire le travail entrepris, dont nous ne commençons qu'à peine à entrevoir les effets. Tout le Bureau de l'I.F.A. France se joint à moi pour vous en remercier par avance.

Marc ALLAIN DES BEAUVAIS (FRA99)  
Président I.F.A. France

## Sponsors officiels de l'IFA FRANCE







# Une Voile pour tous

Jeune régatier ou légende, chaqu'un trouvera son bonheur dans cette nouvelle

évolution du finn, après le mat carbone, une voile de 9 m<sup>2</sup>... pour tous ceux ayant rêvé de régater en finn.

Le Finn est un bateau puissant qui ne permettait pas jusqu'ici à tous les gabarits de pouvoir naviguer sur ce merveilleux dériveur. Constatant que bon nombre de personnes attirées par le Finn nous

opposaient régulièrement cet inconvénient, nous avons recherché un moyen de diminuer sa puissance. Nous ne voulions pas toucher à l'élégance de ses lignes, c'est à dire son gréement, mât et bôme, donc seule

la voile pouvait être travaillée et sa surface diminuée. Nous avons opté pour cette solution avec la participation de Jacques Fauroux et le concours de la voilerie Elvstrom que nous remercions ici



**Toute voile stic-kée aux armes de nos partenaires officiels verra son prix abondé de 50% par l'association. Contacter l'IFA France pour la commande**

pour les prototypes réalisés et le travail de recherche de ses techniciens. Une voile de 9 mètres carrés respectant le cahier de jauge a été réalisée. Cette voile permet maintenant à des gabarits plus légers de venir nous

rejoindre, notamment les juniors, ou les barreaux de dériveur en double qui ont souvent des difficultés à trouver des équipiers, ainsi que tous les Finnistes qui n'osent pas sortir lorsque le vent monte un peu trop.

Nous comptons sur vous tous pour vous équiper de cette nouvelle voile et ainsi promouvoir le Finn dans vos clubs avec de nouveaux et solides arguments.

Texte et Photos : Jacques Lalanne





# Opération Blouson IFA FRANCE

Blouson IFA France personnalisé aux armes de son propriétaire

Depuis plusieurs années, l'idée d'achats groupés de vêtements à nos couleurs, émerge et replonge dans l'océan du quotidien tel un serpent de mer affolé!

Avec livraison au Nautic 2011 Porte de Versailles en décembre prochain, à défaut de vous les expédier directement entre temps, le Bureau de l'IFA France est en mesure de régler définitivement ce dossier faisant d'une pierre plusieurs coups. Il s'agit en effet :

**1°)** de mettre à votre disposition des blousons Zhik dont le prix public en début d'année 2011 était de 169 euro TTC à un prix bien plus avantageux; jugez plutôt plus bas ...

**2°)** de développer la visibilité de notre série et notre tenue d'ensemble par une forme d'uniformisation de nos mises (cf. Cérémonie d'ouverture de Championnat ou de Remise des Prix, Salons, etc....)

**3°)** tout en trouvant une solution économiquement viable pour que la convivialité de la Classe en sorte renforcée, les blousons en question se devant d'être siglés au nom et N° de voile de leurs porteurs définitifs

**4°)** tandis que nos deux partenaires officiels, sans qui cette opération ne saurait avoir lieu, voient leur image de marque respectivement valorisée

Les photos qui illustrent mon propos témoignent du résultat et si le mannequin de chez Paris Voile ne sort pas de chez Vogue, le résultat, pour l'avoir testé, est



réellement convainquant d'autant plus que le Bureau de l'IFA vous propose l'ensemble, floqué et estampillé à votre nom et N° Fra de voile au prix de 75 euro seulement jusqu'au 30/09/11, date de fin de l'opération.

Pour ce faire il vous suffit de compléter le bon de commande ci-dessous en choisissant la taille qui vous convient, et de le retourner à l'IFA France 62 avenue Camus 44000 Nantes accompagné de votre chèque de règlement.

Nous n'avons pas besoin de vous demander d'être extrêmement rigoureux au moment de remplir ce bon de sorte qu'au-

cune erreur ne vienne perturber la retranscription des informations à floquer (prénom et nom + numéro de voile Fra...).

Bien entendu cette offre est uniquement réservée aux adhérents de l'IFA France à jour de leurs cotisations annuelles

Espérant vous avoir rendu un service que vous attendiez et souhaitant vous voir tous en tenue de gala avec votre nouvel habit de lumière en particulier lors de la prochaine Nuit Nautique pour une mémorable photo de famille, nous vous invitons à passer vos commandes sans plus attendre.

## JE COMMANDE MON BLOUSON IFA FRANCE :

**Nom de famille :**  **Prénom :**  **Numéro de voile Fra :**

**Adresse de livraison éventuelle :**

**Taille (cochez la case ad hoc):**  
**S M L XL XXL XXXL**

**Code postal :**  **Ville :**

**Tél. :**  **E-mail. :**

Votre bon de commande est à retourner à : IFA France - 62 avenue Camus 44000 Nantes

Votre règlement de 75 euros, obligatoirement par chèque à l'ordre de l'IFA FRANCE, doit être joint avec le bon de commande.

Pour plus d'informations veuillez contacter le 01 48 59 71 21 ou [www.paris-voile.com](http://www.paris-voile.com)

Conformément à la loi informatique et liberté du 06.01.78, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification pour toutes informations vous concernant.





# La Voile en question

Dans tous les sports de compétition la part de l'athlète est prépondérante. Hormis les performances intrinsèques de l'athlète,

le "CITIUS, FORTIUS, ALTIUS" qui est toujours d'actualité, l'aspect mécanique de notre sport n'est pas à négliger. Sur notre support, le finn, cela se traduit essentiellement par une recherche sur la coque, le mât et la voile.

Travaillant dans une voilerie, j'étais convaincu qu'après un peu de travail j'allais trouver la voile parfaite correspondant à mon gabarit et à mon mât. Très vite je me suis rendu à l'évidence que la tâche était plus difficile que prévue. Même si je n'ai pas trouvé la voile parfaite, j'ai néanmoins effectué quelques recherches et analyses que j'ai voulu partager.

## 1. Fabrication d'une voile

Il faut savoir que le design d'une voile est déterminé par les pinces entre les laizes et le rond de guindant. Entre ces 2 éléments on essaie de jouer sur

- Volume de la voile ou le creux maximum
- L'angle d'attaque du guindant
- La position du creux max ou draft
- Les angles de sortie
- Le vrillage
- Etc...

Dans notre cas, la voile de finn, cela se traduit par :

- Un creux moyen entre 7 et 13%
- Une position de creux entre 43 et 47% de la section
- Des angles d'attaque entre 5 et 15%

Si l'on transpose à la moyenne des voiles produites, nous pouvons affirmer qu'une voile de finn est particulièrement creuse, avec un creux reculé et assez fine d'attaque. Bien entendu cela est dû à son gréement atypique.

## 2. Les incidences du design

Certaines vérités sont valables pour toutes les voiles. Ainsi malgré notre méconnaissance de ce bateau, nous pouvons affirmer :

- Un creux reculé est synonyme de cap au près et de vitesse au portant.
- Un creux avancé par contre est plus facile à régler et à barrer au près.



### Attention : une fausse idée circule :

une voile doit être creuse dans le petit temps. Dans notre cas lorsque le vent est faible, nous n'arrivons pas à faire cintrer suffisamment le mât. Ceci induit un rond de guindant trop important donc une attaque trop creuse et une trainée trop importante.

Après avoir vu cela il faut essayer de faire la voile la plus homogène possible.

La tâche n'est pas simple dû à la forte variation du cintre et du revers du mât. Lorsque l'on a mesuré et quantifié tous ces paramètres il faut en rajouter un supplémentaire: le couple de rappel fournit par le barreur. Il faut noter que non seulement le poids mais aussi l'efficacité du rappel engendre un couple de rappel transmis dans le gréement. C'est ainsi que nous pouvons affirmer que l'ensemble mât voile peut convenir à des gabarits différents selon leur niveau d'utilisation. Le design de la voile est encadré par la jauge. Sur notre voile de Finn il faut noter que nous ne pouvons pas dépasser la bande de jauge sur la bôme et sur le mât; rester à l'intérieur des valeurs de rond de chute; et respecter la longueur de chute. En effet celle-ci ne doit pas excéder 6.02m. Rassurez vous je n'ai jamais vu de voile de finn hors jauge sur ce point. Par contre faites attention, elles ne font pas toutes la même longueur. En effet la longueur de chute peut varier de 2cm entre les marques et les différents modèles. Ceci à pour conséquence de changer la tension de chute. Prenons un exemple :

- La voile utilisée mesure 6.00m de longueur de chute
- Ma longueur de quête de référence est de 6.76m
- Réglé ainsi j'ai une tension de chute de 30.8Kg



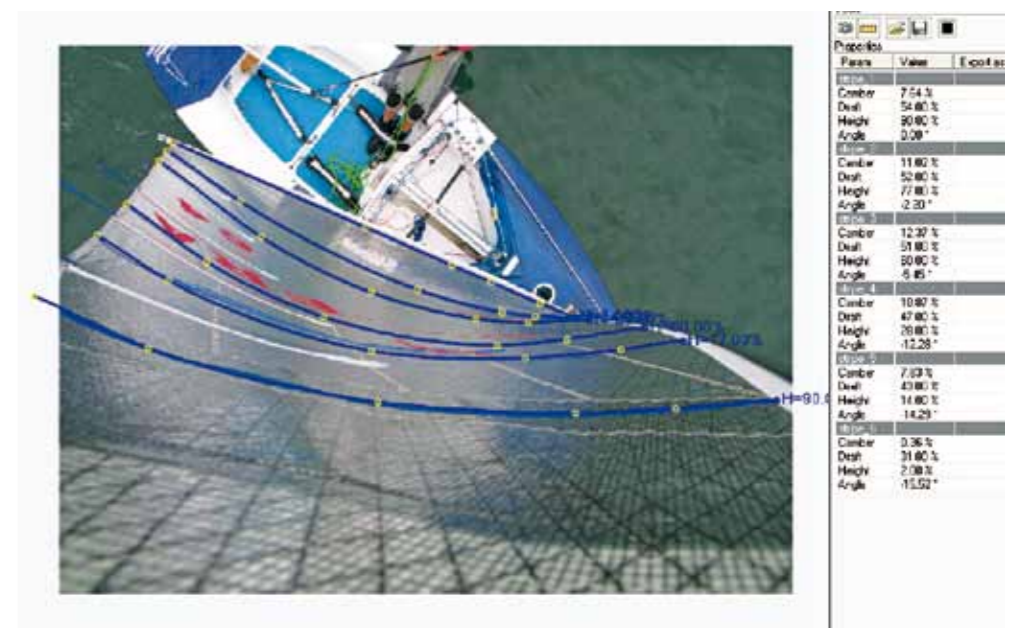
Je change de voile, et celle-ci à une longueur de chute au maximum de la jauge c'est-à-dire 6.02m :

- Si je garde ma quête de référence de 6.76m
- J'aurai une tension de chute inférieure: 30.00Kg

**NOTA :** un centimètre de quête ou de longueur de chute correspond à environ à 400grs de tension.

La photométrie est une aide considérable : Au début de la fabrication des voiles, j'ai repris un outil utilisé par ailleurs dans l'étude des différentes voiles prototypes que nous avons créés. Concrètement dans notre cas j'ai voulu comparer le dessin et la voile fabriquée, les voiles des autres marques et la nôtre.

Pour se faire nous avons placé des bandes de visualisation de creux sur plusieurs voiles et un appareil photo sur la tête. La photo est importée vers notre logiciel de dessin qui a un utilitaire d'analyse photo.



## 3. Les différents tissus utilisés pour les voiles de Finn :

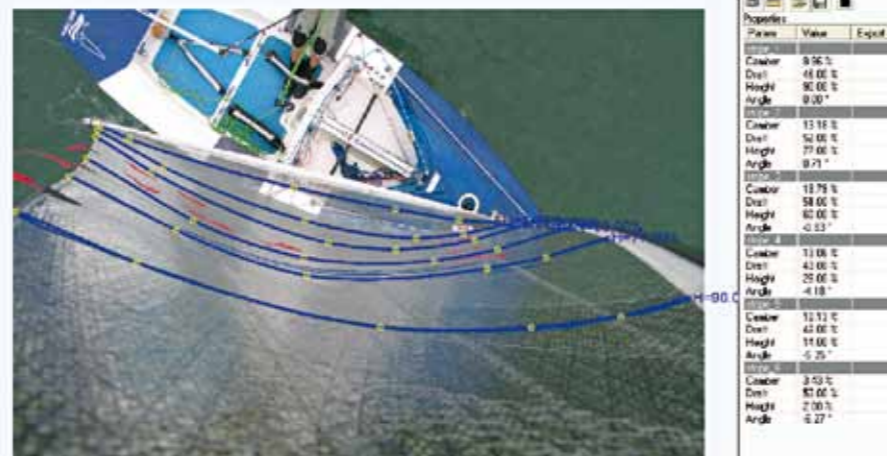
Depuis les années 60 nos fins naviguent avec des voiles en polyester. Il n'est pas rare de croiser une voile en dacron encore de nos jours. Les tissus utilisés étaient

particuliers dans la mesure où ils étaient très souples. Ceci afin d'obtenir une déformation dans le biais et ainsi faire que la chute ouvre. Le côté revers de ce tissu était que le creux avait tendance à sérieusement reculer.





Depuis 1998 nous avons le droit d'utiliser des voiles laminées. Nous avons vu sur nos plans d'eau du polyester, kevlar, black technora et carbone. Ces nouveaux tissus ont l'avantage de faire baisser le poids moyen de la voile ainsi que de limiter le recul du creux. Pour se faire les fibres sont dans le sens primaire des efforts. Afin de rester dans l'actualité, depuis peu, nous voyons des voiles dont les coutures sont perpendiculaires à la chute. Cela est à contrario de ce que nous avons vu et utilisé durant plus de 10 ans. Il faut savoir qu'un tissu laminé est un assemblage d'un grillage structurel en chaîne (dont les fibres principales sont dans le sens de longueur) recouvert de mylar. Alors que la mode actuelle est d'utiliser des tissus tramés (les fibres principales sont dans le sens de la largeur). Pour ma part j'ai utilisé ce tissu pour sa facilité d'assemblage et son bon rendu du dessin.



#### Conclusion :

La voile universelle ne semble pas exister. Pour se faire elle devrait pouvoir être utilisée par plusieurs barreaux et dans toutes les conditions. La capacité de chacun à trouver et à optimiser son matériel fait qu'une voile est plus

ou moins performante. Malgré tout il ne suffit pas de se focaliser sur son matériel, le sens tactique, la stratégie et le maniement du bateau sont plus importants que le matériel.

Texte et Photos.: Orotz ITURRALDE

# TRANSMER

## assurances



Mandataire & Courtier d'Assurances - Yachts & Ports de Plaisance



62 avenue Camus - 44000 NANTES - Tel. 33(0)2 85 520 350 - Fax 33(0)2 85 520 348 - www.transmer.com - transmer@transmer.com

Inscrit au registre - Depuis 1987 - Statut au capital de 1.014.000€ - RC NANTES H 518 888 441 - N° de TVA intracommunautaire : FR2351008441 - N° ORIAS : 10053892 - www.orias.fr  
Autorité de Contrôle : ACAM - 61 rue Taitbout - 75436 Paris Cedex 01 - Garantie financière et assurance de responsabilité civile professionnelle conformes aux articles L. 538-1 et L. 538-2 du code des Assurances



Sélectionnés **olympiques** ou assurés,  
**Pantaenius** s'engage dans la  
durée et à haut niveau.

**PANTAENIUS**  
Courtier d'Assurances Yachts

34, Quai Jean-Charles Rey · 98000 Monaco · Tél. +377-97 98 43 43 · Fax +377-97 98 43 40 · info@monaco.pantaenius.com

www.mc.pantaenius.com





A la fin, il n'en restera qu'un...



jusqu'au bout ils seront trois

François Le Castrec, l'entraîneur, Jonathan Lobert et Thomas Le Breton, ses (les) deux athlètes, vivent une expérience aussi exceptionnelle que compliquée. Ces trois hommes en quête d'excellence sont condamnés à vivre ensemble pour le meilleur le temps d'une olympiade. Portraits.

L'alchimie est subtile et le mélange peut rapidement devenir explosif. Prenez trois hommes, deux champions et un entraîneur de haut vol, rajoutez une énorme dose d'enjeu olympique et condamnez le tout à vivre ensemble en bonne intelligence et en coopération, en sachant qu'à la fin il ne doit en rester qu'un. C'est le tour de force que François Le Castrec, l'entraîneur, et Jonathan Lobert et Thomas Le Breton, les champions, sont en train de mener à terme. Depuis trois ans, ces trois-là font vie commune plus de la moitié de l'année. Le team France de Finn est si soudé qu'ils impressionnent les coureurs étrangers. En trois saisons, Thomas et Jonathan, bizuths du Finn,

sont venus bousculer le top ten mondial de la discipline. Seul l'indéboulonnable et surprenant Ben Ainslie semble être vacciné contre les deux frenchies. Pour les autres, Jonathan et Thomas sont de dangereux adversaires à surveiller et surtout à contrôler sérieusement. Alors que l'enjeu final arrive à grand pas, avec une sélection définitive qui pourrait être annoncée (après Perth) d'ici la fin de l'été par Philippe Gouard, le directeur technique national (DTN), les deux hommes continuent d'échanger et de construire, sous la houlette de François Le Castrec. Ces trois-là se sont promis fidélité jusqu'à Londres, quelle que soit l'issue de la sélection aux J.O....





# Jonathan Lobert

## La tête et surtout les jambes



© FFVoile-Effetsmer-JM Liot

Après s'être essayé à de nombreux sports, c'est lors d'un stage d'Optimist sur la Saône, à sept ans, que Jonathan a véritablement accroché avec la voile. Sept années de caisse à savon plus tard, Jonathan se classe 21<sup>e</sup> du mondial Optimist en Martinique. A la fin de l'Opti, d'un gabarit plutôt léger, Jonathan enchaîne en Europe durant deux saisons avant de rejoindre le pôle espoir de La Rochelle en Laser à 17 ans. « Avant d'intégrer le pôle, je ne faisais du bateau que le week-end, confie Jonathan. Cela a été une période d'entraînement intense avec Félix et Corentin Pruvot et déjà Thomas Le Breton. » En 2002, Jonathan termine deuxième de l'Européen jeune de Laser... En 2007, son gabarit le handicap en Laser. Trop grand. Il décide d'embarquer son 1,95 mètres en Finn. Jonathan récupère du vieux matériel de Guillaume Florent et commence à s'entraîner de son côté durant deux ans. Aujourd'hui il est entré de plein pied en préparation olympique. Avec, Finn oblige, quatre heures de préparation physique chaque jour avec l'équipe de rugby du stade rochelais, les rares fois où il arrive à revenir chez lui. La plupart du temps, il régate, est en stage ou à Lanveoc Poulmic, dans les rangs de

l'équipe de France militaire de voile. « J'adore ce rythme là, confie Jonathan. Une vie "normale" est compliquée à construire mais en contrepartie je fais ce que j'adore aux quatre coins de la planète. Je me régale surtout quand je suis sur l'eau et que j'ai la chance de naviguer contre des adversaires de légende comme Ben Ainslie. Et la chose la plus importante pour moi est de prendre du plaisir dans ce que j'entreprends. » Un rythme endiablé qui va comme un gant au colosse rochelais, qui avoue se servir de son expérience olympique dans son quotidien. « Cela me permet de mûrir, de prendre plus facilement du recul dans ma vie de tous les jours. »

**Tes points forts :**  
« Une grosse motivation, technique et rapide au vent arrière, physique idéal pour le bateau, prêt physiquement. »

**Tes points faibles :**  
« Gérer l'émotion, mes départs. »

**Les points forts de Thomas selon toi :**  
« Très régulier, pas beaucoup d'erreurs, très fort sur les départs. »

**Les points faibles de Thomas selon toi :**  
« Sa taille, mais cela n'a pas beaucoup l'air de le gêner... »



© FFVoile-Effetsmer-JM Liot

**Nom :** Lobert  
**Prénom :** Jonathan  
**Surnom :** -  
Né le 30 avril 1985 à Metz  
**Taille :** 1,95 m.  
**Poids :** 98 kg.  
**Club :** SNO Nantes / équipe de France militaire de voile  
Célibataire, vit à La Rochelle, titulaire d'un DUT mesures physiques, en Mastergénie civil  
**Palmarès :** sélectionné en Finn pour le "test event" (véritable compétition des J.O. grandeur nature) qui se déroulera à Weymouth du 1<sup>er</sup> au 14 août, 7<sup>e</sup> de la Sail for Gold Regatta 2011, 2<sup>e</sup> de la coupe du monde Laser, 1<sup>er</sup> de la Perth internationale Regatta 2010, 13<sup>e</sup> du mondial 2010, 7<sup>e</sup> de l'européen 2010, 4<sup>e</sup> de la Sof, ...  
**Internet :** <http://web.mac.com/lobert/Site/Bienvenue.html>



© FFVoile-Effetsmer-JM Liot

**Nom :** Le Breton  
**Prénom :** Thomas  
**Surnom :** Patator (chez les Laseristes)  
Né le 5 février 1982 à Pont-l'Abbé  
**Taille :** 1,87 m  
**Poids :** 97 kg.  
**Club :** SR Brest / équipe de France militaire de voile  
Vit en couple, à Brest, titulaire d'une licence Staps  
**Palmarès :** 14<sup>e</sup> de la Sail for Gold Regatta 2011, 6<sup>e</sup> de la Sof 2011, 5<sup>e</sup> du championnat du monde de Finn 2010, 2<sup>e</sup> de la Sof 2010, 8<sup>e</sup> du mondial Laser 2008, 2<sup>e</sup> des jeux mondiaux de la voile 2006 (Laser).



© Onclim - Skandia for Gold

# Thomas Le Breton

## L'expérience du solitaire

À l'île Tudy, au cœur du pays Bigouden, la mer est omniprésente. C'est par la croisière, toujours une de ses passions, que Thomas Le Breton s'est mis à la voile. Jusqu'à onze ans, la plupart des week-ends et des vacances, la famille Le Breton part vers l'archipel des Glénan ou vers des destinations plus lointaines. Thomas découvre l'Optimist et la régata en D3 un peu malgré lui. « Cela a assez bien marché, mais de moi-même, ce n'est pas ce que je recherchais. C'est plus tard, que l'intérêt pour la régata est arrivé. » Thomas enchaîne deux saisons en Opti, - il remporte un titre de champion de Bretagne D2, mais à 13 ans, trop grand pour la caisse à savon, il passe sur le Laser Radial. Deux ans plus tard, même soucis de gabarit. Thomas, à 15 ans, embarque en Standard! C'est l'époque de l'amateurisme poussé, avec un entraînement hebdomadaire minimum en plus des régates. A 18 ans, étudiant à Brest, il intègre le Pôle France, avec toujours ce même problème de gabarit à gérer. « Les quatre dernières années de Laser ont parfois été compliquées à gérer. Avec 1,87 mètres pour 87 kilos, j'étais plutôt typé brise. A force de restriction, j'arrivais à être au poids - 83 kilos, pour les régates importantes. » Ce qui n'empêche pas Thomas de figurer parmi les meilleurs Laseristes mondiaux. « Le Laser est un bateau formateur, mais je n'ai jamais réussi à le faire avancer dans le petit temps. » Après 13 ans de Laser, Thomas décide de tourner la page. Avec François Le Castrec, déjà son entraîneur, ils jettent un œil vers

le Finn, l'autre solitaire olympique. « Plusieurs raisons m'ont poussé vers le Finn. La première est que j'aime le sport et les efforts physiques. La seconde est que même si le Finn est un vieux bateau, il a super bien évolué et reste toujours au top. » La transition prend six mois à Thomas. Six jours par semaine durant trois mois, il pousse de la fonte. Entre deux séances de muscu, il engloutit des protéines et passe la barre des 92 kilos. En 2010, Thomas termine deuxième de la SOF et 15 jours plus tard il est arrêté brutalement par une péritonite alors qu'il est sixième à la Medal Race du championnat d'Europe. Qu'à cela ne tienne. Thomas se remet au travail à plein régime et deux mois après sa sortie d'hôpital - après avoir perdu 12 kilos, il se classe cinquième du mondial 2010... Trois mois plus tard, il termine deuxième de la Sof. Sa rigueur paye sur l'eau comme à terre. Comme Jonathan il enchaîne les séances de préparation physique et passe plus de la moitié de sa vie en déplacement. Une passion devenue un sacerdoce avec toujours en toile de fond le plaisir de régater pour ce gagnant.

**Tes points forts :** « En plus de ma résistance physique, mon point fort est mon expérience, je vais finir par vraiment être un vieux de l'olympisme! »

**Tes points faibles :**  
« Je n'en vois pas (sourire). Si, peut-être préférer la croisière à la compétition. »

**Les points forts de Jonathan selon toi :** « Son physique, il est vraiment "shappé" pour le Finn. »

**Les points faibles de Jonathan selon toi :** « Il est peut-être un peu trop impulsif. »



# François Le Castrec

## Le sage

**F**rançois Le Castrec a commencé sa carrière professionnelle comme kinésithérapeute tout en menant en parallèle une carrière de haut niveau. Il a préparé les J.O. de Moscou (1980), de Los Angeles (1984), de Barcelone (1992) en Finn et ceux d'Atlanta (1996) en Laser. Entraîneur de l'équipe de France de Laser Standard pour les J.O. d'Athènes et de Laser Radial pour ceux de Pékin, François a pris en charge la série Finn en 2009.

Spécialiste du sport de haut niveau depuis bientôt trente ans, François Le Castrec est l'entraîneur que l'on rêverait d'avoir. Une savante combinaison de technicien, de logisticien, de planificateur, toujours disponible pour motiver ses deux athlètes. C'est un des éléments déterminant de ce projet olympique, même si le moteur et les commandes restent bel et bien entre les mains de ses deux champions. «*Une préparation olympique, c'est avant tout un projet personnel. Il faut que ce projet représente réellement quelque chose de fort pour l'athlète qui va passer près de 200 jours par an en déplacement.*»

François, c'est la charnière du trio. Celui qui fait que la machine tourne toujours rond. C'est l'homme qui sait trouver le ton et les mots justes quand il ressent une baisse de régime, une lassitude. Le psychologue qui désamorce les situations tendues avant qu'elles ne deviennent des crises. François est lucide. Ce rythme et cette vie, c'est bien lui qui l'a choisi, «*parce que l'aventure humaine du sport de haut niveau me plaît*».

Et il avoue, sans fausse pudeur, lui aussi s'appuyer sur ses deux colosses quand la famille lui semble trop loin. «*Sur un projet comme celui là, on s'accompagne et on s'alimente tous les trois, avec l'avantage et la nécessité de garder du recul pour moi si je veux rester utile et performant. Mon rôle est d'être le garant du respect du projet de chacun en plus d'être un technicien. De rappeler en permanence cet engagement individuel, de questionner à longueur de temps, de vérifier que les actes de mes athlètes sont bien en adéquation avec leur engagement...*» Avec en toile de fond cette vie en équipe où tout le monde doit en permanence essayer d'être en phase. Chaque entraîneur a les coureurs qu'il mérite, chaque coureur à l'entraîneur qu'il mérite. François a deux énormes champions, Jonathan et Thomas ont François...

### Paroles d'entraîneur :

#### Les points forts que Jonathan et Thomas ont en commun :

Tous les deux ont une très grosse motivation et la capacité à reconnaître l'autre en situation de contrainte. Ils sont extrêmement intelligents tous les deux et ont une capacité à fonctionner ensemble qui fait très peur aux étrangers.

#### Les points forts de Jonathan :

C'est un artiste du portant, un créatif, un fougueux avec des pics d'intensité très forts.

#### Les points forts de Thomas :

C'est un magicien du près, il est technique et tactique, et surtout extrêmement stable émotionnellement.



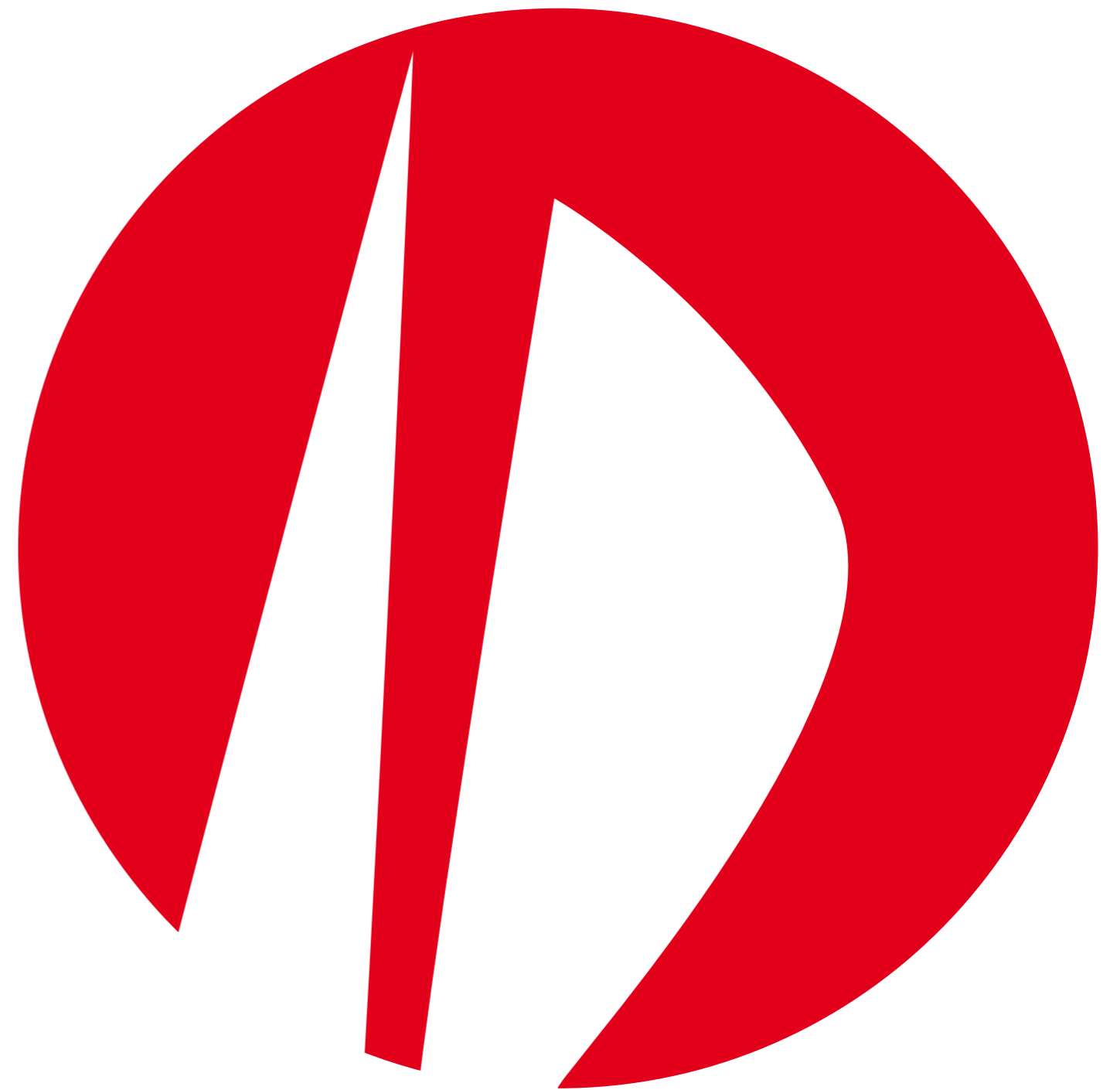
**Nom :** Le Castrec

**Prénom :** François

**Surnom :** Fanch

Né le 10 mai 1960 à Bangui (RCA), marié, un enfant, vit à La Rochelle

Texte : Philippe Guégan



SWISS MARINE COMPOSITES

**WILKE**

CH-LEISSIGEN

Ch. Wilke & Co.  
Yachtwerft & Bootservice

Untere Ey 4 - Hauptstrasse - 3706 Leissigen - Switzerland

Tel. +41 33 847 17 70 - Fax +41 33 847 17 71 - [www.wilke.ch](http://www.wilke.ch)



A mi-parcours de cette saison charnière, le britannique Ben Ainslie domine

# De Cannes Enerwant Ainslie à Weymouth

sans partage. Derrière Big Ben ça bataille ferme, avec des Français souvent aux avants postes.



OLYMPIQUE

OLYMPIQUE

22



Cet hiver, les Français ont brillé aux Antipodes. Après le championnat du monde à San Francisco et la magnifique performance de Thomas Le Breton – cinquième, le container des Français a poursuivi sa route directement à Perth.

Pourquoi Perth, parce qu'à l'instar d'autres équipes, les Français ont décidé d'aller repérer le plan d'eau un an avant un mondial décisif en décembre

prochain. Bien leur en a pris. Jonathan Lobert, très inspiré - et peut être un peu revanchard après le dernier mondial, signe une victoire magnifique. Il rentre dans le cercle très très fermé des athlètes qui ont battu Big Ben... Puis, suit un périple en train de 5000 kilomètres pour le container direction Melbourne où il a été question de mise au point de matériel. Après cette préparation hivernale au soleil, la saison européenne a marqué le début d'une année décisive pour tous les athlètes en préparation olympique. Au programme, la Semaine Internationale de Cannes dans des conditions très dures où nos deux coureurs français ont brillé. Thomas Le Breton se classe deuxième juste devant Jonathan Lobert. Les deux athlètes de l'équipe de France se font souffler la victoire par l'Italien Poggi. Mais la revanche sonnera à Palma où Thomas finit sur le podium et surtout lors de la semaine olympique de Hyères (Sof) et la Skandia sail for gold regatta, à Weymouth. Ces deux dernières épreuves sont primordiales

pour la majorité des coureurs, qui, à l'image des Français, sont en sélection pour définir qui représentera sa nation pour le "test event", véritable répétition des J.O. grandeur nature, qui se dérouleront à Weymouth du 1<sup>er</sup> au 14 août. Première grande étape vers la sélection pour les J.O. 2012 de Londres. Une sélection qui sera dévoilée après les championnats du monde de Perth en décembre prochain. Ce début de saison a surtout été marqué par le retour fracassant de Ben Ainslie. Présent sur trois épreuves, Big Ben s'impose sur les trois rendez-vous... A Palma, il remporte le Trofeo Pincasa Sofia avec une victoire dans la medal race, et avoue après sa victoire «*que le retour en Finn est dur. Je dois travailler énormément ma préparation physique.*» Bluff ou réalité? Un autre britannique, Giles Scott se classe deuxième, devant Thomas Le Breton. Jonathan Lobert se classe à la quinzième place. Thomas Le Breton serait-il un athlète de Méditerranée? Toujours est-il qu'animé par une vitesse incroyable, il remporte deux manches

et signe une très belle performance. Johnathan revenu d'une semaine d'entraînement avec Luca Devoti, Ed Wright et Rafa Truillo, décide de pratiquer un test grandeur nature et navigue avec un nouveau mât. L'essai ne s'avère pas concluant... A Hyères, fin avril, dans du médium et du petit temps, non seulement Ainslie récidive, mais il assomme la concurrence avec sept victoires sur onze manches validées... Le podium est complété par l'Américain Zach Railey et le Hollandais Pieter Jan Posta. Thomas Le Breton, à l'aise dans ces conditions termine sixième, tandis que Jonathan Lobert, toujours empêtré dans ses problèmes de matériel – une casse de mât – termine à la vingt-deuxième place. Cette régata constitue la première épreuve de référence pour le sélectionneur. Le Breton est-il en train de tuer le match...? A Weymouth, la Sail for gold Regatta, s'est déroulée dans des conditions féroces. Avec pour les coureurs en sélection, de la baston, du froid, une mer difficile et du courant. Une régata physique et

exigeante techniquement, qui pourrait ressembler à ce qui attendra les sélectionnés olympique fin août 2012... Big Ben dans ses eaux et dans des conditions pour costaud s'impose une nouvelle fois. C'est à nouveau le britannique Giles Scott qui le suit sur le podium, suivi du Croate Ivan Kljakovic Gaspic. Dans ces conditions pour gros bras, cette fois ci, c'est Jonathan Lobert qui termine septième, et surtout pas très loin du podium, tandis que Thomas Le Breton, fatigué et à cours de forme n'arrive pas à mobiliser l'énergie nécessaire pour assurer mieux qu'une quatorzième place. Et voilà la sélection relancée et Philippe Gouard, le sélectionneur, dans de beaux draps! Sur deux épreuves, l'égalité entre les titulaires de l'Equipe de France, est presque parfaite! Le choix devient cornélien. Le sélectionneur doit trancher entre deux athlètes potentiellement médaillables, que tout sépare sur l'eau alors que tout les unit dans la progression... Le couperet tombe, c'est Jonathan qui est sélectionné pour le test Event.

Pour la petite histoire, quand le téléphone de Jonathan sonne, «*Allo, c'est Philippe Gouard...*», Thomas est à côté. Les deux lascars sont en route pour Kiel "enfermés sans issue" dans le même camion pour plusieurs heures... Qui a dit que le haut niveau est une aventure humaine? Enfin, fin juin, dans le Nord de l'Allemagne, dans des conditions compliquées, «*grains, pluie, fraîcheur, ... un temps superbe...*» ironise Thomas Le Breton, nos deux costauds ont brillé. Thomas termine cinquième tandis que Jonathan Lobert monte sur la deuxième marche du podium. Une régata remportée par Ed Wright, l'autre Britannique en grande forme, heureusement qu'aux J.O., il n'y en aura qu'un seul! - où il y avait moins de monde sur la ligne de départ en raison de la Semaine olympique de Weymouth, tout juste finie, et surtout de la proximité avec le championnat d'Europe de Finn qui se déroule en Finlande début juillet. A suivre...  
Texte: Philippe Guégan, François Le Castrec

23





Royal à Cannes, Impérial à Christchurch ! Retour sur le début de saison fracassant de Laurent Haÿ (Fra 75)

Cette première partie de saison 2011 se déroule comme s'était achevée la saison 2010 ! Laurent Haÿ (Fra 75) qui avait terminé 1<sup>er</sup> à Binic en Octobre et 2<sup>nd</sup> du Grand Prix de l' Armistice en Novembre dernier à Maubuisson derrière Jonathan Lobert , a sans doute réalisé une des plus remarquables "Semaine Internationale de Cannes" en signant une 7<sup>ème</sup> place tutoyant les Olympiques en préparation post hivernale. Un crochet par Arradon en Mars qu'il gagne haut la main et voilà notre meilleur Master à Christchurch, toujours flanqué de son fidèle Pascal Tétard ( Fra 150 – 1<sup>er</sup> Grand Grand Master à Cannes ) à l' UK National. Laurent ne s'en laisse pas compter par les marins de la perfide Albion et sous les blanches falaises des Needles, n'abandonnera à Rob McMillan (Aus 2), le colosse australien de service, sa première place que dans l' ultime bord de vent arrière de la dernière régates. Il s'en est vraiment fallu de peu (many twixt from the cup to the lips) que notre frenchie ne rentre au pays par le Ferry de 20 heures "handing the cup" laissant la flotte anglaise abasourdie par ce Trafalgar à l'envers puisque le 1<sup>er</sup> autochtone, Alan Burrel ne termine qu' à la 3<sup>ème</sup> place et Marc Allain des Beauvais (Fra 99) 4<sup>ème</sup>.



Mike Maier

Laurent qui a progressé dans le medium reste une des valeurs sûres de la série, au niveau international, dès que le vent baisse autour de 7 kts. Sa tactique impeccable est rarement prise en défaut et sa vitesse au portant dans tous les temps une constante. Son agressivité sur l'eau parachève un ensemble qui en faisait un des favoris des Masters de Punta Ala si le vent voulait bien respecter les statistiques habituelles. Avec des manches à parfois plus de 15kts, ce défi s'est révélé un peu haut pour le Parisien qui devra se contenter d'une 6<sup>ème</sup> place à Punta Ala, Mike Maier ( Cze 1), Alan Burrel (Gbr 2), Uli Breuer ( Ger 707), Thomas Moreup Petersen (Den 9) ou Willem Kok Jan ( Ned 780) étant naturellement plus à l'aise dans la brise toscane et le clapot italien.. En particulier la dernière journée, comme d'ailleurs à



Marc Allain des Beauvais

Christchurch, là aussi la plus venteuse, aura été fatale à ses légitimes espoirs.

1<sup>er</sup> Grand Master à Cannes malgré sa fatigante manie de commencer ses régates par un Bfd ou un Ocs, voire les deux (!) Marc Allain des Beauvais grapple ça et là en l'absence de Laurent quelques places d'honneur (1<sup>er</sup> à Ski Voile; 1<sup>er</sup> à la Finn en Erdre puis à La Baule ainsi qu'à St Jacut). Notre nantais de Président, qui a eu tout l'hiver pour mettre de l'ordre dans ses affaires, n'est cependant pour une fois pas passé à côté de son Master, se payant là des efforts consentis à côtoyer dans l'anonymat les olympiques cf. Palamos (9<sup>ème</sup>), Palma (60<sup>ème</sup>) et Hyères (65<sup>ème</sup>). Il avait une fois plus démarré avec un Ocs se privant d'une manche de 2 mais réussit à survivre au milieu des 284 concu-

# ionale 2011



Philippe Lobert

rents et signe une 8<sup>ème</sup> place au scratch valant un titre de Champion du Monde Grand Master; l'âge a parfois des mérites consolatoires inespérés !

Les surprises sont venues en fait de Damien Boulan (Fra 57), qui, sans doute dopé par la présence de sa iancée en patrouille touristique sur les bassins d'huitres voisins, a dominé les 4 (!) manches du Championnat de France d'Agde et empoché une des médailles en métal doré que la FFV y a distribuées. Philippe Lobert (Fra 66) est à créditer de progrès constants pour ne pas dire d'une de ses meilleures saisons puisqu'il truste malgré un emploi du temps démentiel les places d'honneur: 2<sup>nd</sup> à La Baule , à Nantes, et à St Lunaire et 3<sup>ème</sup> à Arradon et St Jacut. Gageons que le nouveau bateau qu'il vient de commander lui donnera ce petit supplément de vitesse ou de confiance qui peut parfois lui faire défaut.

Citons enfin Sébastien Grall (Fra 28) et Mickaël Minos (Fra 61) que l'on voit

régulièrement en tête des régates auxquels ils participent: 2<sup>nd</sup> à Ski Voile, 3<sup>ème</sup> à Annecy et 1<sup>er</sup> au Verdon pour Sébastien que son Chantier H<sup>2</sup>X accapare; 1<sup>er</sup> à Pâques à la coupe Granchamp puis 2<sup>nd</sup> , 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> des manches 1, 2 et 3 du Challenge Aquarelle.com-Canal+Aquitaine.

Benjamin Montagut (Fra 89) laisse donc échapper son titre de Champion de France 2010 acquis à Martigues l' année dernière en ne finissant que 3<sup>ème</sup> à Agde après avoir mené pourtant au général le premier jour, devant Marc Allain des Beauvais 2<sup>nd</sup>. Orotz Iturralde (Fra 64) semble venir à bout du parachèvement de sa voile "Star Voile" dont les possibilités de cap sur mer plate sont impressionnantes et on nous a signalé le retour attendu de Stéphane Alexis (Fra 7) à St Jacut (2<sup>nd</sup>) fin Juin.

Aux places d'honneur on retrouve toujours Jean Paul Gaston (Fra 8) à qui la série doit tant, Régis Baumgarten (Fra 869), François Richard (Fra 117), Jean Duru (Fra 77) , Christophe Jean ( Fra 86), les incroyables Renaud de St Mars ( Fra 4) et Henri de Maublanc (Fra 13), Joël Godefroy (Fra 83). Capables du meilleur on citera aussi Eric Bogнар (Fra 11), Laurent Camusson (Fra 100) Charles Caudart ( Fra 105),

Philippe Le Frapper (Fra 72) et Christophe Deseilligny (Fra 44). Que les autres nous pardonnent ce trop rapide survol mais l' heure du bouclage approche: ils auront au National de Quiberon toute latitude pour faire briller leurs couleurs et parler d'eux... Une mention spéciale à Mathieu Colin de Verdière (Fra 21) qui sans coach et sur un bateau exsangue s'est tapé cette année encore la Semaine de Weymouth (1<sup>er</sup> bord: régates, 2<sup>nd</sup> Croisière, 3<sup>ème</sup> Survie ...); une autre aux Baudin (Fra 50 & 55) sans qui l' ambiance dans la série ne serait à terre comme en mer pas la même.

Ce tour d'horizon ne serait néanmoins pas complet s'il ne faisait pas état de l' assiduité inégalable de René Siot (Fra 807), 20/122 classés au Classement FFV et du retour de Didier Poissant (Fra 1) à Socoa le week-end des 24 et 25 Juin .

Alors Le Basque et Henri R....? Il n'est rien d'exciter la verve de vos congénères par des surnoms déjantés dont les plus célèbres sont "Fast & Furious", "Placid & Muzo" ou "Tic & Tac", mais la Gold Cup de Falmouth 2012 approche et il vous faut reprendre l'entraînement sous peine de ne plus caracoler en tête devant cette jeunesse indisciplinée...

De nos envoyés spéciaux sur place tout au long de la saison.

Gérard Menvussat & Humphrey Bensusac





# Nouvelles des régions

## ÎLE DE FRANCE ET CENTRE



Le challenge Aquarelle.com-Canal+ pour les régions IDF et Centre, aussi appelé Challenge Jacques Martin en souvenir de notre ancien président, est bien reparti pour cette année 2011. Les premières régates n'ont pas eu à souffrir de conditions extrêmes et le programme se déroule donc comme prévu. Il faut dire que seuls le manque de vent et la banquise peuvent arrêter la troupe de fervents finnistes des alentours. La régata du CVC d'Avril a vu les 27°C! Tongues et shorts étaient de sortie puis dur-dur pour s'en remettre le lundi. Les flottes sont actives et la présence est bonne, on compte entre 9 et 19 participants pour les régates du début de saison, et les manches sont disputées comme d'habitude dans un bon esprit fidèle aux valeurs du Finn. Il faudra envisager un jour la prime de sieste pour nos jurés. Au CVC, Jean-Bernard nous organise toujours un dîner au club dont l'atmosphère est inimitable et propose des facilités de logement à proximité du club. Les bateaux à peine emballés, nous en profitons aussi pour croûter un morceau et faire les résultats. Merci à l'occasion à Michel pour les nombreux lots qu'il met à la dispo du club ainsi qu'aux



femmes du club qui sont toujours à la tâche. Le CVC de part sa renommée voit arriver des coureurs des régions alentours qui viennent prendre un bon bol de Sologne. On voit donc toujours passer un breton et ou un petit gars de la région Est.

### La vie du challenge :

Ce début d'année aura été sous le signe d'une "Aquarellisation-Canalisation+" et d'une représentativité des sponsors dans le règlement. Pas mal de bonnes volontés sont réunies et on compte maintenant un bon ni-

## CR Régate FINN du CVC: Challenge

Les 9 et 10 avril 2011, c'est avec un air d'été sur l'Étang du Puits que le CVC accueille la 3<sup>ème</sup> régata du Challenge Aquarelle.com-Canal+ Jacques Martin. Nous nous retrouvons donc une quinzaine de bateaux le samedi. Comme à leur habitude, les parisiens ont répondu présents. Le vent est au rendez-vous avec 10-15 nœuds orienté est; idéal pour lancer la meute. Nous voilà parti pour 4 manches. Devant, Jean DURU se plaît aux avants postes et emporte les 3 premières manches.

En embuscade, notre fireballiste local Pierre PERDON, notre capitaine de flotte JB HERAUDET et Christophe DESEILLIGNY bataillent. Christophe prendra la 4<sup>ème</sup> manche du jour. Un peu plus loin, c'est aussi la bagarre. Nous entendons parfois quelques noms d'oiseaux qui volent à l'approche des bouées... Les Patrick (HUYNH puis CHOMET) font le spectacle et nous font profiter de leurs plus belles figures. Même pas mouillé pour le premier, les juges le récompenseront d'un 5.9 en technique, 5.8 en artistique. Pour le second,

veau de coques stickées. Pas évident encore pour certains clubs de mettre plus en évidence Aquarelle.com et Canal+ car déjà sponsorisés sans une représentativité marquante. Nous sommes en train de reconsidérer la distribution de nos régates car nous sommes face au dilemme suivant :

- Le calendrier est très dense, certains mois particulièrement.
- La flotte IDF est très mobile et participe assez largement aux challenges bretons. D'où l'intérêt de régates coordonnées entre les flottes et d'événements interrégionaux. Néanmoins certaines régates patissent de cet effet car certains coureurs peuvent faire dans le calcul de leurs kms des compromis pas toujours dans le sens d'une présence régionale.
- La flotte du Centre, qui nous accueille toujours aussi chaleureusement, est au contraire très localisée et a plus de mal à promener son finn le WE. La distribution des régates n'est de fait pas très homogène.
- Une partie des régates actuelles a lieu dans des clubs qui n'ont toujours pas de finnistes et ne rassemblent qu'un nombre très limité de coureurs. On peut donc dire que cette tentative qui cherchait à disséminer des finns dans ces clubs n'a pas eu l'effet escompté. St Quentin en Yvelines s'est arrêté l'an dernier de ce fait.

**Pour 2012:** La régata du Havre (interrégionale) rentre dans le Challenge et nous devons certainement abandonner encore certaines régates dont



le succès est discutable.

Nous fonctionnons toujours avec notre système de handicap qui fait de nous des originaux semble t'il...

Les points d'une manche sont une addition des handicaps des coureurs qui sont arrivés derrière. Le classement général est basé sur les 20 meilleures manches. Cela permet de la flexibilité sur une régata en ne venant qu'un jour sur les deux par exemple et donc de venir quand même !

Il faut une présence minimum à 3 régates pour commencer à cumuler les 20 meilleures manches (déjà 22 courues). En ce qui me concerne, j'aurai du mal à confirmer le classement de l'an dernier car la concurrence m'a laissé monter dans les 5 gratifiés d'un handicap de 10 points que je donnerai à tous ceux qui me passent à l'arrivée...

Texte: Eric Bogнар

Place	Nom	Total des points	Nb de manches
1	Jean DURU	812	17
2	Jean Bernard HERAUDET	705	17
3	Christophe DESEILLIGNY	616	17
4	Stéphane ALEXIS	563	9
5	Guillaume MALBO	516	17
6	Philippe LE FRAPPER	409	9
7	Patrick MOORE (GBR)	405	9
8	Eric BOGNAR	392	18
9	Jean-Luc POREAUX	370	9
10	Pierre PERDON	352	8
11	Sylvain DADURE	344	22
12	Pierre SIMONEAU	332	14
13	René SIOT	288	22
14	Patrick CHOMET	269	17
15	Gilles MALSERVET	262	7
16	Frédéric NEVEU	200	8
17	Laurent HAY	167	5
18	Bernard HELO	132	9
19	Pascal TETARD	130	5
20	Michel CARSOULE	128	16
21	Patrick HUYNH	119	8
22	Emmanuel DE BILBAO	115	17
23	Christophe JEAN	96	5
24	Giovanni BOCELLI	65	17
25	Yves BEAULANDE	63	9
26	Giaume HARRY	43	4
27	Bruno ROSSIGNOL		1

## Aquarelle.com-Canal+ Jacques Martin 3<sup>ème</sup>

c'est un beau plantage de mâts dans la vase de l'Étang. En fin de 1<sup>ère</sup> journée, Jean est devant, Pierre second et JB troisième. Dimanche matin, tandis que la flotte se prépare tranquillement à mettre à l'eau, René - lui, déjà sur l'eau - active ce petit monde. Côté soleil nous sommes encore servis. Le vent, lui, est un peu "chachou"; les bascules et bouffées nous accompagneront pour 4 nouvelles manches. On prend presque les mêmes et on recommence. Jean emporte la 1<sup>ère</sup> manche d'un coup de poker magnifique.

Tout au long de cette journée, les manches sont incertaines. Certains bords paient, d'autres beaucoup moins, les écarts entre l'avant et le reste de la flotte sont parfois surprenants. Guillaume MALBO emporte les manches 2 et 3, Jean reprend ses droits dans la dernière. A souligner la régularité de Pierre et JB sur l'ensemble des manches.

Une fois à terre et matériel plié, voici l'heure de l'autre temps fort de nos régates au CVC. On se refait la course, ça philosophe ici et là, pendant que d'autres racontent avec classe

leurs anecdotes. Bref, un vrai bon moment de convivialité autour d'un casse croûte salvateur. Enfin, un grand "merci" aux Dames du CVC pour la qualité des repas et l'intendance parfaite, à JB pour l'organisation du week-end, aux copains d'Ile de France pour ne pas manquer une occasion de venir jouer avec nous sur notre magnifique plan d'eau. Merci aussi à Daniel, Michel et Harry au Comité. Votre sang froid face aux soubresauts des moteurs des sécu a été remarquable.

Guillaume - FRA 831



## FINN OUEST

Port Blanc, Binic, St Lunaire. Il y a "peu", si le finn gardait un pied en Bretagne, il n'y laissait tout les ans qu'une timide empreinte.

Puis, en 2008, à l'initiative de l'IFA, est né "Finn Bretagne & Pays de la Loire". Patrick NICOLAS est alors aux commandes, à son initiative, nous rejoignons les 505 et les Fireball à La Baule au 1<sup>er</sup> mai. Un championnat est déjà ébauché. Fin 2009, 2 ans après mon arrivée dans l'association, au départ de Patrick, je récupère le flambeau régional et "Finn Bretagne & Pays de la Loire" devient FINN OUEST.

En 2010, un nouveau rendez-vous, la "Fest Ty Finn" est créée à Arradon. Au terme des 5 régates, "L'AQUARELLE FINN OUEST TOUR" nous offre un joli podium, avec Stéphane ALEXIS, Marc ADB et Philippe LOBERT.

En 2011, FINN OUEST ajoute 3 rendez-vous à son calendrier. La SNO (sur l'Erdre en mars), St JACUT (en juin) et PLERIN (en septembre). Le TOUR compte 7 régates (disparition de Binic). Voilà pour la genèse. Maintenant, les satisfactions. Sur le point de l'affluence, et aussi, du plateau, on peut retenir que le bilan des régates de notre région est en constante progression. Aussi, le forum est depuis quelques mois reconnu par Google et est très facile à trouver. Cependant, aujourd'hui, FINN OUEST reste fragile. Le nombre de prati-

quants effectifs habitant à l'année en Bretagne & Pays de la Loire est faible (...disons:25). Notre développement tient pour une bonne partie à la constance de nos amis "les Parisiens" qui viennent sans faiblesse grossir le nombre de participants à nos régates. Les enjeux pour demain: Consolider le "TOUR", attirer de nouveaux pratiquants, séduire nos 2 ligues (... et ce, en particulier pour la Bretonne), créer des ancrages locaux complémentaires à celui de St Malo (qui est le seul vraiment actif), imaginer des relais de développement... et choyer nos partenaires! Avec 4 des 7 manches déjà courues, notre "Aquarelle.com-Canal+ Finn Ouest Tour 2011" prend une fière tournure avec Philippe LOBERT. Bravo à eux! A bientôt pour d'autres infos. Pour la coordination de FINN OUEST Texte: Laurent Camusson FRA 100

En 2010, un nouveau rendez-vous, la "Fest Ty Finn" est créée à Arradon. Au terme des 5 régates, "L'AQUARELLE FINN OUEST TOUR" nous offre un joli podium, avec Stéphane ALEXIS, Marc ADB et Philippe LOBERT.

En 2011, FINN OUEST ajoute 3 rendez-vous à son calendrier. La SNO (sur l'Erdre en mars), St JACUT (en juin) et PLERIN (en septembre). Le TOUR compte 7 régates (disparition de Binic). Voilà pour la genèse. Maintenant, les satisfactions. Sur le point de l'affluence, et aussi, du plateau, on peut retenir que le bilan des régates de notre région est en constante progression. Aussi, le forum est depuis quelques mois reconnu par Google et est très facile à trouver. Cependant, aujourd'hui, FINN OUEST reste fragile. Le nombre de prati-

quants effectifs habitant à l'année en Bretagne & Pays de la Loire est faible (...disons:25). Notre développement tient pour une bonne partie à la constance de nos amis "les Parisiens" qui viennent sans faiblesse grossir le nombre de participants à nos régates. Les enjeux pour demain: Consolider le "TOUR", attirer de nouveaux pratiquants, séduire nos 2 ligues (... et ce, en particulier pour la Bretonne), créer des ancrages locaux complémentaires à celui de St Malo (qui est le seul vraiment actif), imaginer des relais de développement... et choyer nos partenaires! Avec 4 des 7 manches déjà courues, notre "Aquarelle.com-Canal+ Finn Ouest Tour 2011" prend une fière tournure avec Philippe LOBERT. Bravo à eux! A bientôt pour d'autres infos. Pour la coordination de FINN OUEST Texte: Laurent Camusson FRA 100

Pour la coordination de FINN OUEST Texte: Laurent Camusson FRA 100



## Sponsors officiels de l'IFA FRANCE



## Sponsors officiels de l'IFA FRANCE



Place	NOM	PRENOM	Nb Manches		Nb Points	
			Total	Retenu	Total	Retenu
			26	13	Total	Retenu
1	ALLAIN DES BEAUVAIS	Marc	26	13	477	291
2	LOBERT	Philippe	26	13	460	280
3	DURU	Jean	15	13	281	258
4	JEAN	Christophe	19	13	315	255
5	LE FRAPPER	Philippe	26	13	350	232
6	DE SAINT MARC	Renaud	14	13	224	224
7	CAMUSSON	Laurent	26	13	293	213
8	MALSERVET	Gilles	15	13	206	206
9	DE MAUBLANC	Henry	14	13	195	192
10	THAREAU	Michel	19	13	218	169
11	VALLIER	Philippe	26	13	232	165
12	DESEILLIGNY	Christophe	14	13	139	139
13	CAUDARD	Charles	19	13	148	136
-	ARNAUD	Rémy	11	11	136	136
15	RICHARD	François	12	12	135	135
16	ALEXIS	Stéphane	7	7	134	134
17	GUILLOU	Alain	26	13	188	129
18	LIGUET	Jean	15	13	124	118
-	KERAUDY	Alain	10	10	118	118
20	SIOT	René	19	13	138	113
21	ALBERT	Jean Marc	16	13	118	110
22	LESAGE	Vincent	8	8	108	108
23	TETARD	Pascal	5	5	104	104
24	DADURE	Sylvain	12	12	102	102
25	PEUCH	Bernard	10	10	95	95
26	HAY	Laurent	5	5	90	90
27	CHEDEVILLE	Daniel	10	10	89	89
28	JAGOU	Patrick	7	7	84	84
29	ZAGAZUC	Patrick	7	7	70	70
30	MEHEUT	Bertrand	7	7	69	69
31	BELLES	Jean Noel	3	3	66	66
32	ZOCCOLA	Yves	5	5	62	62
33	LE GOFF	Maxime	4	4	58	58
34	WINTHERS	Nicholas	4	4	55	55
35	PENSIVY	Pierre	5	5	54	54
36	DE MAUBLANC	Charles	7	7	53	53
37	HUYNH	Patrick	16	13	56	52
38	SIMONEAU	Pierre	3	3	49	49
39	JEU	Antoine	3	3	45	45
40	LEBEC	Jérôme	11	11	42	42
41	SICSIC	Jean Charles	4	4	36	36
42	DE BRYE	Olivier	10	10	35	35
43	LESAGE	Alexandre	5	5	33	33
44	NEVEU	Frédéric	3	3	28	28
45	BLAIN	Alexandre	7	7	13	13
46	DROUIN	Laurent	5	5	12	12
47	PAILOT	Bernard	4	4	2	2

## A L'EST.....DU NOUVEAU !

L'Est de la France n'est pas à priori, une région de prédilection pour la pratique de la voile.

Nous disposons de grands plans d'eau artificiels tels que les lacs du Der, de la Forêt d'Orient, Madine, Plobsheim, ce dernier étant une ancienne sablière alimentée par le Rhin.

Tous ces sites sont appréciés des étrangers.

Vouloir implanter le Finn dans l'est est un défi que nous relevons et qui commence à porter ses fruits.

La saison 2011 sera marquée par le Challenge AQUARELLE/CANAL + FINN EST qui se court sur trois plans d'eau :

- Forêt d'Orient à Pâques
- Madine 21-22 mai
- Plobsheim 24-25 septembre où nous attendons plus de quarante Finns allemands, suisses, luxembourgeois, belges, etc...

D'autre part, nous sommes en train d'organiser pour 2012 un "Challenge Européen" avec la participation de la France, l'Allemagne, la Hollande, la Belgique et le Luxembourg, sur des régates existantes à raison d'une par pays.

Le but de ce Challenge est de réunir sur chaque épreuve un nombre significatif de participants, de créer un événement de montrer que la Class Finn est toujours très dynamique et de donner l'envie de goûter aux plaisirs (du) solitaire de haut niveau.

Au plaisir de vous voir parmi nous...

Texte: Yves Zoccola

## Sponsors officiels de l'IFA FRANCE





## CHRONIQUE DU SUD-EST : 20 FINN À L'YCC-CANNES.

Pas un après-midi sans voir au moins deux Finn quitter le Palm Beach pour faire un petit tour vers les Îles de Lérins. C'est ça aussi le Finn !

Un bateau de régates mais aussi un dayboat pour faire de ludiques promenades dans notre magnifique baie. Yann Philippe, notre Capitaine de Flotte, dès son service au restaurant terminé, retrouve qui veut bien l'accompagner pour sa petite sortie de l'après-midi.

Max Gavarie ou Edgard pour le côté fun qui, vite rejoint par Joël Godefroy ou Christian Bess avec Jean Michel Castillon donnent un ton plus régatier à la sortie. Les bords de speed test s'enchaînent, Joël change plusieurs fois tous ses réglages tandis que d'autres en profitent pour apprécier le paysage.

Fin d'après-midi, une bonne bière sera servie à même le pont du premier rentré. Les week-ends seront, eux, plus sérieux. Rassemblement général vers 11h. Préparation des bateaux. Restauration en combi prêt à naviguer. 13h : c'est parti !

Ronds dans l'eau pour s'échauffer en attendant les retardataires et nous voilà suivant le vent, partis vers les parcs à poissons ou le Bateguïé pour le premier bord de près. Quelques coups de sifflet pour rassembler la flotte.

Les exercices se succèdent, pour très souvent finir par un tour des Îles où le passage dans le port des Moines est obligatoire pour faire admirer nos bateaux aux yachts au mouillage.

Le dernier à la cale de mise à l'eau



se retrouvera avec la note de bar des premiers. Débriefing, moqueries, railleries, critiques (surtout sur les absents) et rendez-vous est pris pour le lendemain pour les plus assidus. Cérise sur le gâteau, le dimanche pique-nique sur St-Honorat.

L'esprit régates est vif et entraînant. Nombreux sont ceux qui débutent, se piquent au jeu de la compétition et j'espère que le niveau progressant n'entachera pas cette ambiance si conviviale qui anime notre flotte.

Le YCC, c'est aussi l'International de Finn de Février, un des rassemblements majeurs de l'année et l'organisateur du Challenge Méditerranée Aquarelle.com-Canal+ Yves Louis Pinaud.

Mais c'est aussi un club ouvert à tous les Finnistes de passage qui seront les bienvenus.

Texte: Jean Claude MONTESINOS FRA93, Président de l'YCC.



Place	NOM	PRENOM	Points Totaux	Points Retenus	NB Rég Courses
1	GRALL	Sébastien	74	22	6
2	CASTANET	Denis	96	44	6
3	MONTESINOS	Jean Claude	76	58	7
4	HOUZEZ	Philippe	138	86	5
5	BOHE	Michel	171	119	5
6	BAUMGARTEN	Régis	176	124	4
7	LALLEMAND	Pierre	188	136	4
8	FAUROUX	Jacques	195	143	4
9	ALLAIN DES BEAUVAIS	Marc	217	165	3
10	GASTON	Jean Paul	221	169	3
11	CALESTROUPAT	Guillaume	234	182	3
12	BONARDO	Jean François	235	183	3
13	CASTILLON	Jean Michel	249	197	3
14	GODEFROY	Joel	202	202	4
15	HUTTER	Patrick	264	212	2
16	BOULAN	Damien	265	213	2
17	MINOS	Mickael	272	220	2
18	ITURRALDE	Orotz	274	222	2
-	LOBERT	Philippe	274	222	2
20	SCHERER	Thomas	281	229	2
21	FRAGGI	Maxime	282	230	2
22	FAVAREL	Hervé	284	232	2
23	PACELLE	Jonathan	285	233	2
24	ZOCCOLA	Yves	286	234	2
25	FERRAND	Philippe	297	245	2
26	GAVARRY	Max	303	251	2
27	LE BRETON	Thomas	313	261	1
28	BESSE	Christian	314	262	1
-	LOBERT	Jonathan	314	262	1
30	HAY	Laurent	315	263	1
-	MONTAGUT	Benjamin	315	263	1
32	BERNARD	Christophe	319	267	1
-	TETARD	Pascal	319	267	1
34	RICHARD	François	321	269	1
35	VAN LAER	John	322	270	1
36	BAUDIN	Arnaud	323	271	1
-	SIBERTIN BLANC	Benoît	323	271	1
38	LALANNE	Jacques	324	272	1
-	LE FRAPPER	Philippe	324	272	1
41	CAMUSSON	Laurent	325	273	1
-	CAPEILLERES	Fabien	325	273	1
42	CAUDARD	Charles	326	274	1
-	MARTIN	Guy	326	274	1
44	DESSEILLIGNY	Christophe	328	276	1
-	KURTZ	Michael	328	276	1
46	LE MAUGUEN	Gael	329	277	1
47	BOGNAR	Eric	330	278	1
48	BAUDIN	Michel	335	283	1
49	PENSIVY	Pierre	339	287	1
50	GUILLLOU	Alain	340	288	1
51	RINALDI	Philippe	341	289	1
52	GUEGUEN	Pierre	364	312	1



Sélectionnés **olympiques** ou assurés, **Pantaenius** s'engage dans la durée et à haut niveau.

**PANTAENIUS**  
Courtier d'Assurances Yachts

34, Quai Jean-Charles Rey · 98000 Monaco · Tél. +377-97 98 43 43 · Fax +377-97 98 43 40 · info@monaco.pantaenius.com  
[www.mc.pantaenius.com](http://www.mc.pantaenius.com)

**TRANSMER**  
assurances   
Mandataire & Courtier d'Assurances - Yachts & Ports de Plaisance



62 avenue Camus - 44000 NANTES - Tel. 33(0)2 85 520 350 - Fax 33(0)2 85 520 348 - [www.transmer.com](http://www.transmer.com) - [transmer@transmer.com](mailto:transmer@transmer.com)

In procédin erpvide - Depuis 1987 - Sur un capital de 1.014.000€ - RC NANTES B 518 888 441 - N° de TVA intracommunautaire : FR 2351888441 - N° ORIAS : 10053892 - [www.orias.fr](http://www.orias.fr)  
Autorité de Contrôle : ACAM - 61 rue Taitbout - 75436 Paris Cedex 01 - Garantie financière et assurance de responsabilité civile professionnelle conformes aux articles L. 530-1 et L. 530-2 du code des Assurances



# MAGIC IS PATA



Ou l'incroyable ascension de l'enfant terrible de Budapest

## L'Enfance

Dans le Budapest des années 50, c'est une demeure modeste où vit la famille Antal. Depuis 1948, la république populaire sous la dictature de Rakosi réquisitionne les maisons et les biens des hongrois. Le petit Gabor voit le jour en 1954 dans cette Hongrie de privation et de peur du régime toujours plus répressif.

Chez les Antal, la bonne humeur est toujours de mise, l'adversité renforce les liens familiaux et plus que tout, on a la fibre sportive! En cet été 65, sur une radio grésillante, la grand mère entend la réclame du prestigieux club sportif des métallurgistes de Budapest, le VASAS. Ce dernier cherche à recruter des enfants sachant nager pour rentrer dans l'équipe de voile.

Le petit Gabor est déjà un bon nageur, séances de natation 2 fois par semaine pour développer le goût de l'effort et sortir de la monotonie de cette ville profondément ancrée dans un socialisme austère à la façon "bloc de l'est": «Tu vois Fred, sous le régime socialiste, le sport c'est coûteux, et à part la natation ou la course à pied, vaut mieux rentrer dans un club d'état pour faire quelque chose!!!»

«Petit Gabor, tu vas me faire 100 pompes de suite pour voir ce que tu as dans le ventre!!!» Gabor se prêtera à l'exercice avec succès pour se rendre compte du haut de ses 11 ans qu'il postule par erreur pour l'équipe d'escrime... Reçu dans l'équipe de voile de VASAS, son premier contact avec le dériveur sera le Moth. Séances d'entraînement et cours se succèdent au bord du Lac Balaton, et c'est avec stupeur que ses moniteurs se rendent compte du potentiel de ce gamin pas plus haut qu'une pagaie!

Pendant les entraînements de Moth, entre deux manches, Gabor va faire un tour sur le rond d'entraînement des



Finn et se prend à rêver de navigation sur ce superbe dériveur.

«Tu navigueras en Finn quand tu pourras mettre le mât tout seul!!!» à 14 ans Pata, surnom qu'on lui a donné, comme on dirait chez nous le minot, gagne sa première régates de Moth dans une joyeuse pagaille de l'organisation, sans oublier de faire 3 fois le tour de la bouée d'arrivée pour enfin passer la ligne en vainqueur! Il faudra cependant attendre pratiquement les 16 ans pour mettre le pied sur un Finn.

## L'Adolescence

1972, voilà Pata avec son Bac en poche. ses 75kg tout mouillé, son gilet en laine tricoté par maman pour gagner du poids au rappel, pantalon et veste fait maison avec le look Balaton dans toute sa subtilité! Le TIHANY Tour de 1972 est peut être bien le premier événement important de sa carrière de finniste. Cette régates est organisée sur le Balaton et fait le tour de la presqu'île pour une distance de 50 kms aller-retour! Pata terminera la course en vainqueur devant le non moins prestigieux George FINACZY, sélectionné olym-

pique hongrois pour les jeux de Munich. La "Une" sportive de la presse locale s'empare de la performance de Pata et le propulse sur une autre planète: celle des sportifs quasi professionnels, ce qui pour l'époque est une promotion non négligeable. Pata gagnera 3 fois de suite cette régates et pourra enfin poser le pied sur les marches de la sélection olympique.

## Les présélections olympiques

Pata jouera de malchance à 3 reprises dans les présélections, soit comme en 76 pour une disqualification sur un départ anticipé (assez litigieux...) soit une tempête à Split en 1980 qui détruira dans la nuit son Vanguard considéré comme le meilleur bateau de l'équipe. Sans aucune aigritude, il continue son chemin, sachant au fond de lui même que son heure arrivera tôt ou tard.

## Le point de bascule!

La Coupe de l'Adriatique en 1984 réunit comme chaque année les pays des Balkans et les meilleurs concurrents près à en découdre pour remporter cette prestigieuse coupe...

...en marbre rose!!! L'importance du trophée est à la dimension de l'événement, tel un hapax existentiel, événement qui change à tout jamais votre vie, Pata ne sera plus le jeune sportif professionnel qui jusque là se contentait de vivre la belle vie, voyager à l'étranger dans une époque où la paperasse pour obtenir un visa décourageait les plus pugnaces!!! Lors de ses déplacements, loin de penser à un sombre trafic de contrebande, Pata ramenait dans les caissons de son Finn bon nombre de denrées absentes des marchés hongrois. Son salaire d'ingénieur électronicien détaché à l'équipe nationale s'en trouvait amélioré et il n'y avait rien à l'horizon pour mettre en péril cet équilibre! Ce n'était pas sans compter sur cette rencontre au bord de l'autoroute sur le retour au pays de notre Pata glorieux. Alourdi de 5kg de marbre rose, puisque vainqueur de la Coupe de l'Adriatique, Pata et ses camarades sportifs sont à la Cafétéria de cette station pour consommer quelques verres de houblon bien mérités!!! Au fond de la salle se tient un hongrois plutôt grand et élégant ob-

servant la scène avec intérêt, voyant la Coupe posée sur la table, notre inconnu se lève et aborde Pata en lui demandant s'il est bien le vainqueur! les deux hommes discutent voile et au fil de la conversation Pata se voit proposer le convoi d'un voilier de croisière de 35' de Sydney à Budapest!... C'est parti!!!

"Attila" - le nom du bateau, ça ne s'invente pas - verra les premiers bords de notre Pata sur un bateau autre qu'un dériveur, la traversée sera un vrai parcours initiatique jusqu'à l'escale d'Alexandrie où Pata débarquera pour incompatibilité d'humeur avec le capitaine! Retour au pays, et là, faut trouver un nouveau moyen de gagner sa croûte, en partant à Sydney, son entraîneur lui avait bien expliqué qu'à son retour il n'aurait plus sa place en équipe nationale... Le temps de la construction et venu! «Tu vois, j'étais heureux et optimiste, la tête remplie de rêves pour ce Finn à qui je voue une passion indéfectible, mon heure avait sonné, je n'avais qu'une idée en tête, fabriquer mon premier Finn!!!»

## Kelet közép európai történet

Une histoire de l'Europe de l'Est Yacht Magazin (Avril 2006) Dans l'ancien régime il était très difficile d'obtenir un bon bateau de course, obtenir l'autorisation d'importation, avoir beaucoup d'argent ou trouver une entreprise qui pouvait importer, parfois sous le nom d'une machine agricole!!! La régates commençait dans les bureaux du ministère avant de tirer le premier bord. À l'époque à Balatonalmádi (lac Balaton) l'atelier Fűke construisait des Finn en combinant le bois et le plastique. Un de ces bateaux a été troisième au championnat européen avec György Finánczy. Le rêve de Pata et István Ruják (ancien sélectionné olympique) est de construire un bateau beaucoup plus flexible. Leur ami Antal Kálóczy travaillait à Balatonfüred (lac Balaton) comme constructeur de bateaux après avoir fait des études sur les matériaux composites. C'est lui qui prépare un moule en utilisant un bateau Vanguard américain. Entretemps, Pata part à Sydney convoier Attila.

De retour en Hongrie il se retrouve sans son poste sportif et sans travail. Il emprunte le moule de son ami Antal Kálóczy et il construit son premier Finn. Déjà perfectionniste, le bateau est une réussite et pendant le championnat suisse il le vend 5000 Marks. Fort de ce succès il utilise cet argent pour acheter un nouveau moule et fabriquer de nouveaux Finn. Ses plus gros clients à l'époque sont les clubs du pays car on est toujours sous l'ancien régime et il est toujours difficile d'acheter des bateaux à l'étranger.

Après le changement de régime en 1989 ses contacts à l'étranger se multiplient, parmi eux Hans Spitzauer. Pata lui a construit un Finn, résultat: 5<sup>ème</sup> au Mondial et 3<sup>ème</sup> au Championnat Européen.

En travaillant sur les Finn, il commence à mieux connaître le comportement des Finn, les matériaux et les résines. Son idée à l'époque est de préparer un moule dans lequel il courbe la coque avec des vis pour obtenir la forme souhaitée et qui convient aux règlements. Puis c'est le pont qui fixe la forme définitive aux bonnes cotes.

Pata vend de plus en plus de bateaux à l'étranger. C'est à cette époque que Harken contacte Pata, voyant la contrefaçon de leur Finn "Vanguard" comme un danger potentiel... Finalement Harken arrêtera la fabrication des Finn. Et un concurrent de moins!...

Mais pata n'est pas au bout de ses peines... Un ancien coureur italien Devoti s'est mis à la fabrication de ses propres Finn. Avec des fonds propres plus importants, celui-ci se retrouve en position favorable face à Pata.

C'est à ce moment là, que Pata achète la licence de Tim Willets pour la fabrication des mâts. Peu de temps après un incendie (probablement dû à un court circuit) dévaste son atelier, retour à la case départ...

Pata s'associe avec Larry Lemieux constructeur de Finn chez Abbott. Avec les moules de Lemieux ils fabriquent des nouveaux Finn qui gagneront en outre le Master 2001. Pour le développement de son affaire, Pata est à la recherche de capitaux, il trouve un nouvel associé en la personne de Rodney



Cobb. L'affaire devient prospère mais Pata le perfectionniste est toujours à la recherche de l'arme absolue, ce sera le Pata B4.

Pata a mis dans ce Finn toute son expérience et son savoir-faire: où et comment se déforme l'étrave dans le clapot, optimisation du gouvernail.

Toutes ses innovations comme par exemple le ODS (Optimum Deformation System) surprennent les finnistes et rendent les acheteurs potentiels frieux. Pata reste toujours à la recherche de nouvelles technologies.

Dans les années 90, Pata passera 2 hivers en Suisse dans l'atelier de Steimayer où il rencontrera Peter Taylor, constructeur de carrosseries de Formule 1. De cette collaboration naîtront un savoir-faire et une expérience uniques pour Pata.

**Final...**

Tout ressemble à ce matin de novembre, au bord du lac de Maubuisson. Le fond de l'air est frais et la brise pro-



metteuse, portant nos espoirs de combats chevaleresques. C'est ici, que de tout temps les meilleurs sont partis et revenus glorieux et gorgés de victoires. Il est là, venu tout droit de son pays pour rentrer dans l'arène. Cet homme est de la trempe des héros de notre temps, infatigable et inexorablement passionné.

Qu'il est long le chemin parcouru depuis ce jour de mars où, assis sur le bord du lac Balaton, il rêvait de tirer ne serait-

ce qu'un bord sur cet élégant esquif qu'il n'osait nommer. Aujourd'hui encore, ne se lassant pas d'en découder avec élégance et style pour se hisser sur la plus haute marche. Rien n'arrêtera Pata et pour le voir tous les jours mettre autant de cœur dans son travail, je me dis qu'il mérite un criant...

**...HIKE, HIKE, HIKE, HOURRAH !!!**

Texte : Frédéric Huygevelde

**Andre Budzien**  
3 times Masters World Champion  
2007, 2008, 2009  
with Pata B4 Finn



**Ivan Kljakovic Gaspic**  
European Champion 2009  
World Ranked No. 1 2009/2010  
with the new  
**HD-HIGH DYNAMIC Pata mast!**



High quality equipment delivered to your specifications at great prices  
World & European Championship success  
Pata Boats

www.patafinn.hu • info@patafinn.hu • M: +36 30 488 0842 • F: +36 27 538 311 • skype:patafinn



*Restaurant - Brasserie*

**Brasserie Officielle de l'IFA France**

**Soirées**  
**Zi Goui Goui**



*Le Zigouigoui*

*Ell' naquit un jour de fête  
Avec un retard d'un an.  
Un garçon, une fillette?  
Se demandaient ses parents  
Une fille assurément  
Car elle avait le plus grand...*

*Zigouigoui zigouigoui  
Qu'elle tenait de sa mère  
Zigouigoui zigouigoui  
Qu'ell' gardait pour son mari*

*A douze ans fallait voir comme  
Elle s'occupait d' l'avenir  
Embrasser un beau jeune homme  
Etait son plus cher désir  
En attendant l' grand frisson  
Elle trifouillait dans son...*

*À seize ans fut la maîtresse  
La maîtress' d'un artilleur  
Et dans ses moments d'ivresse  
Ell' rêvait avec ardeur  
Qu' l'artilleur et son canon  
Pourraient bien entrer dans son...*

*Il' fut heureuse en ménage  
Car son mari l'adorait  
Et quand le vent faisait rage  
C'est ell' qui le réchauffait  
Car son mari, sans façon  
Mettait les deux pieds dans son...*

*Ell' mourut dans son vieil âge  
Estimée de tout l' pays  
Et les gens du voisinage  
Sur sa tomb' gravèr'nt ceci:  
Ici git assurément  
Cell' qui avait le plus grand...*



Restaurant - Brasserie La Plage - 18 Boulevard Jean Hibert 06400 Cannes - 04 93 39 39 79 - Sur la Baie de Cannes face à l'Estérel et aux Iles de Lérins Viandes et Poissons, ouvert toute l'année midi et soir  
Direction Madame et Monsieur Laurence et Yann Philippe (FRA 858)





© Claire ADB

En course, on ne se fait pas de fleurs.

Après, tout est prévu pour en envoyer.

Aquarelle.com. Official Sponsor of the French Finn Class.

Bouquets à partir de 25€. Livraison rapide en France métropolitaine 9€.